

Artistes du parc naturel régional
de la haute vallée de Chevreuse
et environs : Gazeran, Pecqueuse,
Saint Arnoult en Yvelines, Bullion,
Saint-Rémy-lès-Chevreuse,
Vieille Eglise en Yvelines, Choiseul-
Chevreuse, Boullay les Troux,
Bonnelles, Châteaufort-en-Yvelines,
Sonchamp, Rambouillet

hÉLIUM
Actions Artistiques
dans la Vallée de Chevreuse

1^{er} - 2^e
& 8 - 9
octobre
2011

7^{ème} parcours
d'ateliers
d'artistes

samedis de 14h à 19h

dimanches de 11h à 19h

renseignements: www.helium-artistes.com



Yvelines
Conseil général



PoésYvelines et Hélium
s'associent à nouveau et lancent
leurs manifestations
dans le même temps,
dans le même lieu.

Vendredi
30 septembre
à 20h30

Salle polyvalente
78830 Bonnelles

Soirée de lancement

8e édition de PoésYvelines - La semaine des poètes
organisée par la Maison de la Poésie de Saint-Quentin-en-Yvelines
avec le soutien du Conseil Général des Yvelines

7e Parcours d'ateliers d'artistes d'Hélium

Avec Yves Gaudin, poète et rhapsode,
et les Couseurs de poèmes ou l'art du verbe
poétique scandé, clamé, soufflé...

Avec François FUCHS contrebasse,
Julien SILVAND trompette et Marie BUSATO chant.
Trois artistes au pluralisme musical en constante évolution.
Le premier, entre bois et cordes,
offre des improvisations comme des haikus,
le second, entre souffle et métal, dévoile une étendue musicale
entre tradition et modernisme,
la troisième, entre mots et mélodies,
distribue de la poésie au chant, du lyrisme au slam.

Exposition des **Magnifiks**,
sculptures réalisées par les artistes d'Hélium
pendant le Festival MAGNIFIK
organisé par l'A.L.C. à Chevreuse en septembre.



PoésYvelines s'invite dans le Parc naturel
régional de la Haute Vallée de Chevreuse.

Des poètes dans la nature

Depuis 2008, le Parc naturel régional de la Haute Vallée de Chevreuse
et la Maison de la Poésie de Saint-Quentin-en-Yvelines ont organisé,
chaque année, une résidence d'écriture dans chacune des 3 réserves
naturelles du Parc. A chaque fois, deux poètes ont eu comme consigne
d'écrire sur et à partir du lieu. Six regards différents rendent
aujourd'hui compte de ces espaces préservés.
Pour découvrir les réserves et ces écrits, publiés en un recueil,
participez à des balades à deux voix, naturalistes et poètes mêlant
leurs connaissances et leurs mots pour vous révéler ces lieux de nature.

Samedi 1er octobre, "Réserve naturelle du Domaine d'Ors" à Châteaufort
10h30 : Lancement du recueil des textes écrits lors des résidences
11h : visite avec Françoise Martin de l'ADVM;
Sophie Loizeau et Roland Nadaus, poètes

Dimanche 2 octobre : "Réserve naturelle Val et Coteau de Saint-Rémy"
à Saint-Rémy-lès-Chevreuse

11h : visite avec M. Ménieux, élu, expert en biodiversité en charge
de la réserve et Arnaud Bak, mission environnement du Parc;
Lydia Padellec et Hervé Martin, poètes

Dimanche 9 octobre : "Réserve naturelle des étangs de Bonnelles"
à Bonnelles

11h : visite avec Robert Meunier et Paul Ballongue
de Bonnelles Nature ; Pascale Petit et Mario Urbanet, poètes

Réservation obligatoire : 01 30 52 09 09. Plan d'accès envoyé

Exposition de photos d'Adrienne Arth sur les réserves naturelles
accompagnées d'extraits de textes

Samedis et dimanches 1,2 et 8,9 octobre, 11h-19h
au Moulin d'Ors (Châteaufort)
Entrée libre

Retrouvez toutes les manifestations organisées
par le Parc naturel régional de la Haute Vallée de Chevreuse
sur www.parc-naturel-chevreuse.fr

Samedi 1er octobre 17h

Lecture-rencontre
Les éditions Bruno Doucey
Lecture-rencontre avec Jeanne Benameur et Paul de Brancion.

Librairie Labyrinthes

Passage Chasles
2/6 rue Chasles
78120 Rambouillet
Renseignements
et réservation : 09 61 22 89 91



Suite du programme de PoésYvelines en page 10...



Dominique DOMINO-BAYLE, verrier
06 20 66 62 70 ateliervertrailedesbadelins.com
4 bis, route de la gare
78125 **Gazeran**



Corinne DELUSSEAU-ROUXEL, peintre 06 87 30 49 25 latelier-du-palais.jimdo.com
Ghislain DELUSSEAU, sculpteur 01 30 59 32 49 latelier-du-palais.jimdo.com
6, rue du Palais 78730 **Saint Arnout en Yvelines**



Exposition d'Art contemporain
MAISON ELSA TRIOLET - ARAGON
Expositions temporales :
PEINTURE : Nobuko WATANABE B. et Mark BRUSSE,
un couple de peintres dans la maison d'un couple d'écrivains
INSTALLATION : Ange LECCIA, création in situ
FONDS PERMANENT : Rives, Kishida, Monfieur, Campa, Pat Andrea....
Entrée libre pour le parc, les expositions et la rencontre
Tarif réduit (4 €) pour la visite commentée de l'appartement-musée
Dimanche 2 oct. à 15h : Lecture-rencontre avec Lionel RAY, poète.
Il évoquera aragon qu'il a bien connu et lira des extraits de ses propres textes.
Dans le cadre de la 8e édition de PoésYvelines.
Valable les 1, 2, 8 et 9 octobre 2011 de 14h à 18h



Moulin de Villeneuve
78730 **Saint-Arnout-en-Yvelines**
maison-triolet-aragon.com
Tel : 01 30 41 20 15



SACREBLEU !
Un conte en musique
et en peinture,
où le monde se crée au rythme
où la toile se peint...
À partir de sept ans,
jusqu'à beaucoup plus !
Peinture de Valérie Prazeres.
Merci de réserver vos places
au : 06 61 41 96 92
Samedi 16 Oct à 16h
maïrol.blogspot.com
ao.vivo.free.fr

TOUT DOIT DISPARAITRE !
Valérie PRAZERES, peintre
06 61 41 96 92 valerie.prazeres.free.fr
Rui PRAZERES, peintre
01 30 88 45 54 rui.prazeres.free.fr
La petite maison jaune
248, rue du Chat Noir
Les Carneaux
78830 **Bullion**



Murielle HUVÉ-LEJEUNE
sculpteur, peintre
06 07 26 26 16
murielle-huvelejeune.com
690, Route du cousin
78830 **Bullion**



Mireille RAMAMBASON plasticienne 06 74 00 51 96
Michel COURY, musicien, plasticien 06 88 55 02 72
Clément DUQUENNE, photographe 06 75 47 77 51
Do-Minos-Thor, Création électroacoustique-en-incise pendant la durée de l'exposition.
Michel COURY, compositeur, plasticien 06 88 55 02 72
-Samedi 1er octobre 19h30 Concert quatuor Kaléo,
musiques XVIIIème et XXème siècles. Estelle PERINELLE et Sébastien MORLOT violons,
Thomas LECOQ alto, Maëlise PARISOT violoncelle 06 85 09 21 73
-Samedi 8 octobre à 19h Concert Nomade, chansons francophones, Marie-Hélène MARTIN,
auteur interprète, guitare et voix concertnomade.com
-Dimanche 9 oct. à 15h et 17h Duo Violoncelles baroques,
Catherine HAUSFATER 01 64 46 04 33 et Philippe STRASZEWSKY 01 69 21 81 35

Louveterie du château
3, Route de Bullion
78830 **Bonnelles**



ATELIER DE VILLEVERT
Maria COSATTO, plasticienne 06 24 84 61 30
maria-cosatto.com
Isabelle SZUMNY, photographe 06 07 28 06 82
Samedi 1er octobre NOCTURNE 14h-22h
Samedi 8 octobre NOCTURNE 14h-22h
8 rue de Malassis
Villevert
91470 **Pecqueuse**





9 Anne-Marie BARBOTEAU, peintre sculpteur
06 86 08 88 43
Dimanche 9 octobre à 17h : Olivier HERBAY, pianiste
06 75 07 53 17 olivierherbay.com
Liszt et Ravel
7, Chemin de Saint Forget
78460 **Chevreuse**



8

Christophe CHARBONNEL, sculpteur
01 30 88 44 47 christophecharbonnel.com
Sylvie ABELANET, peintre graveur
01 48 87 52 23 sylvieabelanet.com
Bruno MALLART, illustrateur
06 48 12 12 38 brunomallart.com
Perrine RABOUIN, peintre
06 59 29 60 61 lanetgalerie.com
Nathalie SIZARET, peintre
06 82 20 74 87 nathalie-sizaret.odexpo.com
SYLC, peintre
06 62 72 04 60 sylvic.org
Patricia ZIESENISS, sculpteur
06 07 81 27 93 patzleseniss.com
Dimanche 2 oct. à 17h:
Anne-Laure BUFFETAUD, comédienne
• Le voyage d'Abel • voyageabel.over-blog.com
06 19 42 41 05
Dimanche 9 oct. à 17h:
LES OIGNONS,
jazz traditionnel avant-gardiste
de la Nouvelle-Orléans, avec cliquettes.
Julien Silvand
06 84 92 63 82 lesoignons.fr
Les Clos
78 830 **Bonnelles**



Sophie HAMEL-GALVAO, peintre, plasticienne
06 29 95 74 72 sophie.hamel-galvao.over-blog.fr
Jean-François BERTRAND, sculpteur 01 65 59 12 33
Horaires spécifiques:
Samedis de 14h à 17h30, dimanches de 10h à 18h
Château de la Madeleine
Chemin Jean Racine
78460 **Chevreuse**

11

GOMES, peintre
06 89 01 49 60
pagespro-orange.fr/gomes
119, rue de Paris
78470 **Saint-Rémy-lès-Chevreuse**



10

12

Chapelle du Moulin d'Ors
Frédéric MARQUIS, sculpteur 06 31 78 71 77 marquis-sculpture.com
CJ DUBREUIL, peintre 01 30 88 76 55
Domaine d'Ors 78117 **Châteaufort**



14

Sylviane LE BOULCH, peintre
06 14 50 04 47 sylvianelebulch.com
24, Route de l'Etang de la Tour
78125 **Vieille Eglise en Yvelines**



16

Nicolas MARRET, sculpteur
01 30 52 70 87
marret-sculpteur.fr
La Cour des Bannières
16, rue de Versailles
78460 **Chevreuse**



Coline LOUBER, sculpteur, plasticienne
06 11 23 54 47
Cour du Château de la Madeleine
78460 **Chevreuse**

17

Stéphane CLOUET, peintre, céramiste
06 85 56 27 15 stephaneclouet.com
12, rue de la grange aux moines
78460 **Choisel**



18



13

Colette COENEN, graveur
01 30 59 87 52
Jocelyne CHAMPENOIS, peintre, photographe
01 34 83 41 77
Marie RENAUDIN, peintre graveur
06 62 66 02 47 marierenaudin.com
20, Clos Gilles
78125 **Vieille Eglise en Yvelines**



KROL, peintre 06 88 98 51 81
k-rol-creations.com
SOKA, peintre 06 09 96 04 43
lespeinturesdesoka.com
Chapelle Sainte Anne
Hameau de Moutiers
78830 **Bullion**

15



Paroles au vol, épisode 4
 Dans un lieu ou un autre, vous rencontrerez peut-être Marie et Michèle, voyageuses et curieuses... Elles découvrent les artistes et leur art et vous offriront de nouveau un carnet de voyages.
 8 et 9 octobre 2011
 Marie DUBANT, écrivain et diseuse 06 78 47 41 76
 Michèle GEOFFROY, écrivain public et conteuse 06 89 27 96 05.

Catherine SEZNEC, plasticienne
 06 63 08 26 75 seznecc.com
 Fabienne NUYTENS-PERIN, peintre
 06 77 87 65 86

Installation sonore pendant l'expo
 samedis 1er et 8, dimanches 2 et 9 oct. à 15h30
 "Youmonté", concert acousmatique d'inspiration africaine de Charles-Edouard PLATEL, musicien
 06 87 22 29 78 imagimuse.net

Samedi 8 oct. à 17h
 La harpe celtique dans tous ses états, de la Russie à l'Espagne, avec des détours dans les terres celtiques et autres bons lieux, chants en quatre langues.
 Yvon LE QUELLEC

06 25 24 25 02 yvonlequellec.free.fr
 Exposition du 27 septembre au 9 octobre
 Horaires exposition :
 mardi mercredi jeudi vendredi 15h-18h30
 samedis 14h-19h et dimanches 11h-19h

fermé le lundi
 Cabaret du Lys
 11, rue Lalande
 78460 Chevreuse

21



20

Shelagh HICKMAN, peintre
 06 20 78 49 37 shelagh.fr
 Jacqueline GANANSIA, sculpteur
 06 60 77 57 13 jganansia.com
 Dimanche 3 oct. à 17h Danse et musique avec
 Caroline LAGOUGE-CHAUSSAVOINE,
 chorégraphe, directrice artistique de Danse la Vie
 06 86 88 59 28 carolinelagougechaussavoine.com
 et Gaël MEVEL musicien
 06 30 36 91 45 gaelmevel.com

Horaires exposition :
 mardi mercredi jeudi vendredi 15h-18h30
 samedis 14h-19h et dimanches 11h-19h.
 Séchoir à Peaux
 Promenade des petits ponts
 78460 Chevreuse



Michel DI MAGGIO, photographe
 01 30 41 46 81
 Images projetées de Michel DI MAGGIO tous les jours à 16h30
 "le temps d'un mouvement" sur une musique de
 Charles-Edouard PLATEL musicien
 06 87 22 29 78 imagimuse.net

19

Jean-Paul PRIVAT, photographe
 06 72 99 18 05
 Catherine GENDRON, plasticienne
 06 31 40 60 16

Daniel HESS, photographe
 06 84 23 69 89 danielhess-photographe.com
 Bertrand PEYROT, peintre
 06 71 49 44 25 seefull.fr

Marie-Pierre DUNOD, plasticienne
 06 70 44 76 72 mariepierredunod.com
 Isabelle ISTE, peintre
 01 30 59 96 51 art-iste.fr
 Sylvie ASSELIN, peintre
 06 70 29 78 83

Valérie LOISEAU, sculpteur, graveur
 01 34 61 89 04 loiseauval.fr
 Fabienne TIBERGHEN, peintre
 06 67 55 61 85 fabienne.tiberghien.free.fr

Dominique RAMAUD, peintre
 06 76 18 91 61 dominique-ramaud.com
 Samedis 1er et 8 oct. à 17h Solo chorégraphié
 de Caroline Lagouge Chaussavoine,
 chorégraphe, directrice artistique de Danse la Vie
 06 86 88 59 28 carolinelagougechaussavoine.com

Moulin d'Ors
 78117 Châteaufort



22



A 2 c'est mieux
 Cécile DACHARY, plasticienne
 01 60 12 98 46 ceciledachary.com
 Caroline FONTAINE-RIQUIER, plasticienne
 06 83 07 34 30 carolinefontaine.com
 Tissage sonore de Charles-Edouard PLATEL musicien
 06 87 22 29 78 imagimuse.net
 4, rue de la Midorge
 Montabé
 91470 Boullay les Troux

23



Cyrille COUDRAY, peintre
 06 73 47 27 81
 Marianne BLECH, peintre
 06 83 61 50 69 marianneblech.com
 10, Hameau de La Grandville
 78120 Sonchamp



...suite du programme de poésYvelines



Au château, poésie et moyen âge font bon ménage

Avec
Les 4A et La Carité de Guingamor
Claude Ber, poète
Lydia Padellec, poète
Jean-Luc Despax, poète
Frédérique Wolf-Michaux, comédienne et chanteuse

Dimanche 9 octobre de 14h à 18h
Une après-midi au château de la Madeleine pour revivre un peu
du Moyen âge grâce aux activités proposées par les 4A,
mais aussi pour entendre des poètes et artistes dire et chanter
des poèmes d'aujourd'hui, créant ainsi un décalage temporel.
Accompagnement musical par la Carité de Guingamor.
Autour du château surplombant la vallée de Chevreuse,
des « ateliers d'écriture en paysage » seront proposées aux visiteurs,
chacun pouvant créer son poème au rythme de la marche.

En partenariat avec le PNR.
Restauration possible sur place



Estimation gratuite

Century 21
LD IMMOBILIER

Achat-Vente
Location

CENTURY 21 LD IMMOBILIER

Agence de Limours
6, route de Chartres - 91470 LIMOURS
01 64 91 14 54
www.century21.fr - ldlimours@century21.fr

Qui s'y connaît aussi bien ?
Choisir Agence et Immobilier indépendamment

La Nomade du DESIGN*

Objets de décoration et petits mobiliers Design
provenant de jeunes créateurs internationaux
mail : contact@lanomadedudesign.com
<http://www.lanomadedudesign.com>
Tél : 06 03 52 98 22

**Brasserie
de la Vallée Chevreuse
VOLCELEST**

BC2E
DIAGNOSTICS IMMOBILIERS

Pascal JACQUET
88, rue de l'Épauvette - 78000 BULLEAU
Part : 06 06 83 44 88
Fax : 01 30 43 32 44
www.lorientdiagnostics.com

Des diagnostics efficaces et rapides :
Mouvement - Plomb - Termites - Électricité - Gaz - Amiante
DPE & Diagnostic Performance Énergétique
Contrôle de l'habitabilité pour air & bruit (S)
ENR3 & 1000 des risques Mécanique et Thermodynamique